

ΤΡΙΑ ΧΟΤΖΕΤΙΑ

(κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Τσώπρου τοῦ
Μεταφραστικοῦ Γραφείου Θεσσαλονίκης)

Α.

*Ετους 1758

*Εγὼ ὁ ταπεινὸς εὐχέτης Μουσταφᾶ, *Ιεροδίκης τῆς πόλεως Νικομηδείας, ἐξέ-
δωκα τὸ παρόν.

*Ο θεὸς ᾧς τὸν συγχωρήσῃ. (Τ. Σ.) Μουσταφᾶ (μετ' ἄλλων ρητῶν).

Λόγος ἐκδόσεως τοῦ παρόντος εἶναι ὁ ἑξῆς.

5 *Ενεφανίσθη ἐνώπιον τοῦ σεβαστοῦ καὶ ἐκλάμπρου *Ιεροδικείου ὁ *Ιβραχὴμ
Μποσιαντζῆ-ὄγλου, υἱὸς Μουσταφᾶ, κάτοικος τοῦ χωρίου Οὐρτζούν, ἐξαρτωμένον
ἐκ τῆς πόλεως Νικομηδείας (*Ιζνικί) ὅστις καὶ ἀντιβολίαν τοῦ αἰτουμένου τὴν
ἐκδοσὶν τοῦ παρόντος ἑβραίου *Ισάκ Σαμπάνογλου υἱοῦ Σαμπειᾶ, ὡμολόγησε καὶ
κατέθεσε τὰ ἑξῆς.

10 Τὴν ἐν τῇ θέσει Καζικλῇ Γιαλισῇ γεμίστην καὶ ἀφ' ἐνὸς μὲ ἄμπελον τοῦ Σιπαχῆ-
ογλοῦ, ἀφ' ἑτέρου μὲ ἄμπελον τοῦ Καρᾶ-Χαίτα Μουσταφᾶ *Εφένδη καὶ ἐφ' ἑτέρου
μὲ ἄμπελον τοῦ Φεζόγλου Μουσταφᾶ Μπέσε συνορευομένην καὶ καλλιέργειαν εἴκοσι
ὥς ἔγγιστα ἐργατῶν ἐπιδεχομένην καὶ κλήματα καὶ δένδρα περιέχουσιν τελείας κυριό-
τητος ἄμπελόν μου, ἐπώλησα ὀριστικῶς μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων, παραρτημάτων
15 καὶ περιεχομένων καὶ μεθ' ἀπασῶν τῶν δουλειῶν καὶ δικαιωμάτων δι' ὀριστικῆς καὶ
νομίμου πωλήσεως ἐνεχούσης τοὺς ὅρους προτάσεως καὶ ἀποδοχῆς καὶ ἀπηλλαγμένης
πλημμελῶν ὅρων, εἰς τὸν ἀποδεχόμενον τὴν πώλησιν εἰρημένον ἑβραῖον *Ισάκ, ἀντὶ
ἐκατὸν εἴκοσι γροσίων, οὗτος δέ, κατὰ τὰ ἀνωτέρω, ἠγόρασε καὶ παρέλαβεν αὐτὴν
μεθ' ὃ ἔλαβον ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ ἀγοραστοῦ τούτου *Ισάκ ὁλόκληρον τὸ τίμημα τῶν
20 ἐκατὸν εἴκοσι γροσίων. *Εν τῷ μέλλοντι ἐγὼ οὐδὲν ἀπολύτως καὶ ἐπ' οὐδεμιᾷ προ-
φάσει καὶ αἰτιολογίᾳ, δικαίωμα ἢ σχέσιν ἔχω ἐπὶ τῆς ὥς ἄνω περιγραφείσης ἀμπέλου
ἧτις κατέστι δυνάμει ἀγοραπωλησίας ἰδιοκτησία τοῦ ρηθέντος ἑβραίου Σαμπάνο-
γλου *Ισάκ, δικαιουμένου νὰ νέμηται ταύτην ὡς βούλεται καὶ ἐπιθυμεῖ.

Μετὰ τὴν δήλωσιν ταύτην πρὸς ἐπικύρωσιν ὑπὸ τοῦ *Ιεροδικείου, συνετάχθη
25 κατόπιν αἰτήσεως, τὸ παρόν.

Τῇ 8ῃ Ζιλκαδὲ 1171 = 1758 (καθ' ἡμᾶς).



Μάρτυρες

Σερμαγειτζή Ἀβδουλλάχ Μπέσε, κάτοικος τοῦ χωρίου Σαραϊλῆ, Καρακόνρι Χουσεῖν Μπέσε, Κεσίσογλου Μεχμέτ Μπέσε. Ὁ ἐργάτης τοῦ Μεχμέτ Μπαλατλῆ Ἰσ-
30 μαήλ Μπέσε, Καρά Ὀσμάν Μπέσε, καφεπώλης καὶ λοιποὶ παρόντες.

Verso

(ἀντιστρόφως πρὸς τὴν γραφὴν τοῦ Recto καὶ εἰς Ἑλληνικὴν)

Χοιζέτι τοῦ ἀμπελίου τοῦ Σιαπάνογλου Ἰσάκ: υἱοῦ τοῦ Σαπειτάη, ἔβραίου

B.

Τοῦ ἔτους 1774

Τὸ παρὸν συνέταξεν ὁ Μεχμέτ Ἐμὶν Σουμπουλζαδέ, Ἱεροδίκης τοῦ Δήμου (ναχιέ) Καραμουρσέλ. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν συγχωρήσῃ.

(Τ.Σ. μετὰ ρητοῦ) Ὁ δοῦλος Μεχμέτ.

Λόγος ἐκδόσεως τοῦ παρόντος εἶναι ὁ ἑξῆς.

5 Ἐνεφανίσθη ἐνώπιον τοῦ σεβαστοῦ καὶ ἐκλάμπρου Ἱεροδικείου ὁ φόρῳ ὑπο-
τελῆς Γιαννάκης υἱὸς Χοιζτάκη, κάτοικος τοῦ χωρίου Γκοντζέ τοῦ Δήμου Κα-
ραμουρσέλ, ἐξαστωμένου ἐκ τῆς πόλεως Σκούταρι, ὅστις κατ' ἀντιμωλίαν τοῦ φόρῳ
ὑποτελοῦς Μίχου υἱοῦ Κύρου, λαβὼν τὸν λόγον καὶ ὁμολογῶν, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

Μέχρι τῆς στιγμῆς τῆς συνάψεως τῆς συμβάσεως ταύτης τυγχάνων κύριος καὶ
10 ἰδιοκτῆτης ἐνὸς ἐλαιῶνος τελείας κυριότητος, κειμένου παρὰ τὸ ρηθὲν χωρίον καὶ συν-
ορευομένου γύρωθεν μὲ τοὺς ἐλαιῶνας τῶν φόρῳ ὑποτελῶν Μπογιατζῆ Μιχαήλ,
Οὐζοῦν Παναγιώτη καὶ ἰδιωτικὴν ὁδὸν, ἐπώλησα καὶ παρέδωσα αὐτὸν δι' ὀριστικῆς
καὶ νομίμου πωλήσεως ἐνεχούσης τοὺς ὅρους τῆς προτάσεως καὶ ἀποδοχῆς, ἀπηλλα-
γμένης πλημμελῶν ὅρων, εἰς τὸν ἀποδεχόμενον τὴν πώλησιν ὑποτελῆ Γιαννάκη,
15 ἀντὶ ἑκατὸν δεκαπέντε γροσίων, ὅστις ἠγόρασε κατὰ τὰ ἀνωτέρω καὶ παρέλαβεν αὐτὸν
καὶ κατέβαλε καὶ μοι ἐμέτρησε τὸ ἐν λόγῳ τίμημα τῶν ἑκατὸν δεκαπέντε γροσίων,
ἐγὼ δὲ ἔλαβον αὐτὸ πλήρες καὶ ὁλόκληρον.

Εἰς τὸ μέλλον ἐγὼ δὲν ἔχω οὐδὲν δικαίωμα καὶ σχέσιν ἐπὶ τοῦ ὡς ἄνω περι-
γραφομένου ἐλαιῶνος ὅστις κατέστη κτῆμα καὶ ἰδιοκτησία τοῦ ρηθέντος φόρῳ ὑπο-
20 τελοῦς Γιαννάκη δυνάμει ἀγοραπωλησίας, δικαιουμένου νὰ νέμηται αὐτὸν ὡς βού-
λεται καὶ ἐπιθυμεῖ.

Μεθ' ὃ εἰς πίστῳσιν τῶν ἀνωτέρω συνετάγη ὑπὸ τοῦ Ἱεροδίκου τὸ παρὸν κα-
τόπιν αἰτήσεως.

Τῇ 10 Σιαμπὰν τοῦ ἔτους 1187=1774 (καθ' ἡμᾶς).

25 Μάρτυρες. Ἀγγελάκης υἱὸς Χρήστου, κάτοικος τοῦ χωρίου Ἐρεκλῆ (Ἡρά-